

Fonds für Entwicklung  
und Partnerschaft in Afrika  
Fund for Development  
and Partnership in Africa



## Protokoll der Mitgliederversammlung 2018

Basel, 2. Juni 2018, 14:30-15:30, BioBistro, Gundeldingerfeld, Basel



# Begrüssung zur Mitgliederversammlung 2018

Anwesend sind rund 45 Mitglieder, darunter viele langjährige Unterstützerinnen und viele Freiwillige von fepa.

Ueli Haller, fepa Co-Präsident begrüsst zur Mitgliederversammlung 2018 im BioBistro in Basel.

Die Traktanden:

- Protokoll der Mitgliederversammlung vom 10.6.2017
- Jahresbericht 2017
- Rechnung 2017
- Bericht des Revisors und der Geschäftsprüfungskommission
- Décharge des Vorstandes
- Wahlen Vorstand, GPK, Revisionsstelle
- Varia



# Protokoll der Mitgliederversammlung vom 10.6.2017

**././. Die Mitgliederversammlung beschliesst das Protokoll einstimmig**

Fonds für Entwicklung  
and Partnerschaft in Afrika  
Fund for Development  
and Partnership in Africa



## **Protokoll**

**der ordentlichen fepa-Mitgliederversammlung**

**Samstag, 10. Juni 2017 14:00–15:30 Uhr**

**Bern, Kirchgemeindehaus Paulus, Freiestrasse 20**

**Traktanden**

# Jahresbericht 2017: fepa und die allgemeine Lage in Zimbabwe

Barbara Müller, fepa Co-Präsidentin präsentierte eine aktuelle Einschätzung der Veränderungen des politischen Kontexts der Projektarbeit in Zimbabwe seit November 2017



The screenshot shows the website of the Friedrich-Ebert-Fonds für Afrika (FEPA). The header includes the FEPA logo and the text 'Der Fonds für Entwicklung und Partnerschaft in Afrika unterstützt seit über 100 Jahren Selbsthilfeprojekte in Zimbabwe und Südafrika'. A navigation menu lists 'Home', 'Über uns', 'Projekte', 'Aktuelles', 'Publikationen', 'Archiv', and 'Dangwe Produktkatalog'. The main content area features a news article titled 'SIMBABWE NACH MUGABE' with a photo of a crowd. Below it is an 'AKTUELL' section with a sub-heading 'ENTWICKLUNGEN IM DEZEMBER 2017'. A sidebar on the right contains a 'SPENDEN SIE JETZT' button, IBAN information (CH43 0900 0000 0000 0000 0000), a 'fepa ist seit 1994 von der ZSWA anerkannt' logo, and contact details for Barbara Müller, including a phone number (+43 491 481 86 84) and email (barbara.mueller@fepa.at).

# Jahresbericht 2017: Projektarbeit

Marcel Dreier, fepa Geschäftsführer, erläuterte kurz die wichtigsten Inhalte und Ergebnisse der Projektarbeit in Zimbabwe und Südafrika 2017. Schriftlich hat fepa bereits berichtet, siehe den Jahresbericht auf der Webseite.

The screenshot displays the fepa website's homepage. At the top, the fepa logo is accompanied by the text: "Der Fonds für Entwicklung und Partnerschaft in Afrika unterstützt seit über 30 Jahren lokale Selbsthilfegruppen in Zimbabwe und Südafrika". Below the logo is a navigation menu with links for Home, Über uns, Projekte, Advocacy, Publikationen, Archiv, and Dangwe Produktkatalog. A central section features a grid of nine photographs showing various community activities and individuals. To the right of the grid is a "SPENDEN DIE JETZT" button and contact information, including the IBAN CH57 0000 0000 0000 140000 and contact details for Marcel Dreier. Below the grid is a "KONTAKT" section with a Facebook icon. On the right side of the page, there is a news section with the following content:

**SELBSTHILFE VON APARTHEIDSOFFERN**  
Die Mitglieder von Khatamani wurden Opfer der Verbrechen des Apartheidsystems. Khatamani fördert die gegenseitige Unterstützung bei der Bewältigung der Traumata und des alltäglichen Existenzkampfes.

**AKTUELL**  
Das Projekt mit Khatamani haben wir im Frühling 2017 abgeschlossen. Die Partnerschaft wurde Ende Juni beendet.

**Solidarität und gesellschaftliches Engagement**  
Viele Menschen in Südafrika leiden noch immer körperlich und geistig an den Folgen der Benachteiligungen durch das Apartheidregime. Daher entstand Khatamani als Vereinigung der Opfer des alten Systems mit der Forderung nach Entschädigung und Wiedergutmachung.

Die Organisation tritt in Western Cape Südafrika für die sozio-ökonomischen Rechte der Mitglieder ein. Khatamani stützt auch die gegenseitige psychosoziale Unterstützung seiner Mitglieder, von denen viele durch die erlebte Gewalt während des Apartheidregimes traumatisiert sind. Die Organisation en-

# Jahresbericht 2017:

## Mitgliedschaft gestärkt - Dank an MitarbeiterInnen

- Ueli Haller berichtet über die Anstrengungen von fepa den Kontakt mit den Mitgliedern zu intensivieren. Dazu hat fepa 2017 alle SpenderInnen/Mitglieder angeschrieben. Ca 75 Mitglieder haben sich darauf ganz explizit zurückgemeldet mit einer Anmeldung und Spende als «Mitglied». Fepa wird weiterhin die Rolle der Mitgliedschaft hervorheben und stärken.
- Marlies Gerber, Vorstandsmitglied und Personalverantwortliche 2017, bedankt sich im Namen des Gesamtvorstandes herzlich und mit Blumen und Geschenken bei den MitarbeiterInnen von fepa für das grosse Engagement. 2017 war Christian Furrer als Freiwilliger und Praktikant bei fepa. Zurzeit weilt er in einem Einsatz bei verschiedenen fepa Partnerorganisationen in Simbabwe. Johanna Schwarzer hat ihre fünfmonatige Praktikumsstelle im Januar 2018 begonnen und wird, da ihr Praktikum Ende Juni endet, bereits von Herzen verdankt für ihre starke Mitarbeit vor allem für die Austauschtournee mit PORET/CPC.



# Jahresrechnung 2017

Marcel Dreier präsentiert die wichtigsten Zahlen zum Finanzjahr 2017:

- Reduzierte Ausgaben
  - Total: CHF 283'000 (2016: 280'000)
  - Projektaufwand: CHF 222'000 (2016: 210'000)
- Betriebsergebnis, Eigenkapital
  - negativ: CHF 15'000 (2016: +23'000)
  - Organisationskapital: + CHF 4'655 (2016: 10'000)
- Zweckgebundene Fonds
  - Weiterhin gute Situation: total 72'500



# Bericht des Revisors zur Jahresrechnung 2017

- Die Jahresrechnung ist geprüft, der Bericht liegt vor (siehe auch Homepage) und vermeldet keine Beanstandungen.



ARBA Treuhand AG  
3074 Muri b. Bern, Thunstrasse 162  
Tel. 031 371 44 45, Fax 031 371 44 47  
info@arba-treuhand.ch

**Bericht der Revisionsstelle  
zur eingeschränkten Revision  
an den Vorstand des Vereins Fonds für  
Entwicklung und Partnerschaft in Afrika / FEPA  
über die Prüfung der Jahresrechnung 2017**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins Fonds für Entwicklung und Partnerschaft in Afrika / FEPA für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vereinsvorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderun-





# Geschäftsprüfungskommission: Bericht 2017

- Die Geschäftsprüfungskommission hat die Arbeit von fepa Vorstand und Geschäftsstelle durch Mitlesen der Vorstandsprotokolle begleitet.
- Blanka Steinmann hat die GPK an der fepa Retraite vom 25.11.2017 in Basel vertreten und dort wichtiges Feedback eingebracht.



# Décharge 2017 /Wahlen 2018-19

**././. Die Mitgliederversammlung entlastet den Vorstand einstimmig für das Vereinsjahr 2017 und bestätigt in den Wahlen (ebenfalls einstimmig) alle Vorstandsmitglieder für die Zweijahresperiode 2018 und 2019.**



Susanne Feddern



Ueli Haller



Rita Kesselring



Barbara Müller



Silvia Schönenberger



Susanne Zurbuchen



Helena Zweifel



# Wahlen Revisor / GPK

## Revisor:

**././. Die Mitgliederversammlung bestätigt als Revisor für das Jahr 2018 einstimmig den bisherigen Revisor Rolf Fuhrer, ARBA Treuhand AG.**

Ueli Haller bittet die Mitglieder, fepa bei der Hilfe für eine neue Revisionsstelle zu unterstützen, Horizont spätestens 2019.

## Geschäftsprüfungskommission

Bei der GPK stellt sich neu Herbert Schmid zur Wahl als Ersatz für den zurückgetretenen Patrice Riedo. Herbert Schmid stellt sich vor (der Ökonom war lange Jahre an verschiedenen Orten vor allem für die DEZA im Einsatz und kennt fepa seit langem).

**././. Die Mitgliederversammlung wählt Blanka Steinmann (bisher) und Herbert Schmid (neu) einstimmig und mit grossem Applaus.**



# Varia und Abschluss

Barbara Müller und Ueli Haller weisen auf die geplante Zimbabwe-Reise an Ostern 2019 hin. Interessierte melden sich bei der fepa Geschäftsstelle.

Im Namen von fepa und seiner Projektpartner bedankt sich Ueli Haller bei den anwesenden Mitgliedern und den diversen Stiftungen, Kantonen, Gemeinden und Kirchgemeinden für die Unterstützung.

